

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN HÀ ĐÔNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *2489*/UBND-KT

Hà Đông, ngày *27* tháng 9 năm 2019

V/v tuyên truyền, giám sát giá  
sản phẩm sữa và TPCN dành  
cho trẻ em dưới 06 tuổi của một  
số doanh nghiệp đã kê khai giá

Kính gửi:

- Các phòng: Tài chính - Kế hoạch, Kinh tế;
- Trung tâm Văn hóa - thông tin;
- Đội quản lý thị trường số 26;
- UBND các phường.

UBND quận Hà Đông nhận được Văn bản số 4492/SCT-QLTM ngày 17/9/2019, số 4536/SCT-QLTM ngày 19/9/2019, số 4538/SCT-QLTM ngày 19/9/2019 của Sở Công Thương về cung cấp bảng kê khai giá bán buôn, bán lẻ kê khai giá đối với sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của Công ty cổ phần dinh dưỡng Nutricare, Công ty TNHH Wattle Health Australia (Việt Nam), Công ty TNHH Dược phẩm Hoàng Dương (*kèm theo Văn bản*);

Về việc này Ủy ban nhân quận chỉ đạo như sau:

1. Trung tâm Văn hóa - Thông tin và Thể thao, UBND các phường:

- Đăng tải thông tin trên cổng thông tin điện tử của quận, phường và tuyên truyền trên hệ thống truyền thanh của quận, của phường danh sách giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng đối với sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của các doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu đã kê khai giá với Sở Công Thương nêu trên để các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm biết, thực hiện; người dân biết, giám sát giá bán lẻ của các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm tại địa bàn quận đến người tiêu dùng.

- Khuyến cáo người dân cung cấp kịp thời thông tin về tổ chức, cá nhân bán sản phẩm đến người tiêu dùng cao hơn mức giá bán lẻ khuyến nghị đã kê khai giá của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu nêu trên nhưng chưa thực hiện kê khai giá với phòng Tài Chính - Kế hoạch quận theo quy định (*kèm theo bảng kê khai giá tại các Văn bản*).

2. Phòng Tài chính - Kế hoạch:

- Rà soát, hướng dẫn, tiếp nhận biểu mẫu kê khai giá, thông báo giá của các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi có đăng ký kinh doanh tại địa bàn quận trong trường hợp giá bán lẻ đến người tiêu dùng của tổ chức, cá nhân phân phối cao hơn giá bán lẻ khuyến nghị của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu đã kê khai với Sở Công Thương nêu trên.

- Kiểm tra việc chấp hành các quy định về kê khai giá, thông báo giá của các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa bàn quận theo quy định.

### 3. Đội quản lý thị trường số 26:

- Chủ trì, phối hợp với Phòng Tài chính - Kế hoạch, Kinh tế tăng cường công tác kiểm tra, giám sát việc thực hiện các quy định quản lý nhà nước về giá sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi đối với các tổ chức, cá nhân phân phối tại địa bàn quận, bao gồm: kê khai giá, thông báo giá, công bố giá, niêm yết giá, thực hiện mức giá bán lẻ đến người tiêu dùng so với giá đã kê khai, niêm yết, ...

- Đôn đốc tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi có đăng ký kinh doanh tại địa bàn quận thực hiện nộp biểu mẫu kê khai giá, thông báo giá bán lẻ sản phẩm với Phòng Tài chính - Kế hoạch trong trường hợp giá bán lẻ sản phẩm đến người tiêu dùng của tổ chức, cá nhân phân phối cao hơn giá bán lẻ khuyến nghị của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu đã kê khai nêu trên.

### 4. Phòng Kinh tế:

Phối hợp với Phòng Tài chính - Kế hoạch, Đội quản lý thị trường số 26 tăng cường kiểm tra, giám sát việc thực hiện các quy định quản lý nhà nước về giá sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi đối với các tổ chức, cá nhân phân phối trên địa bàn quận.

UBND quận yêu cầu thủ trưởng các đơn vị: Tài chính - Kế hoạch, Kinh tế, Đội Quản lý thị trường số 26, Trung tâm Văn hoá - Thông tin và Thể thao; Chủ tịch UBND các phường nghiêm túc thực hiện./.

#### **Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT Quận ủy, HĐND, UBND quận;
- Lưu VT

8

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Cầu Thị Việt Hà**



**UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI**  
**SỞ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 4492/SCT-QLTM

Hà Nội, ngày 17 tháng 9 năm 2019

V/v cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ  
sản phẩm sữa dành cho trẻ em dưới  
06 tuổi của Công ty Cổ phần Dinh  
dưỡng NutriCare

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty CP Dinh dưỡng NutriCare đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 04 sản phẩm sữa mới với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ xác định việc kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 04 sản phẩm mới của Công ty CP Dinh dưỡng NutriCare (MSDN: 0104937284; Địa chỉ: Số 5 ngõ 9/76 phố Mai Dịch, Q Cầu Giấy, Hà Nội) có hiệu lực thực hiện từ ngày 17/9/2019 (bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện và kiểm tra giám sát./.

**Nơi nhận:**

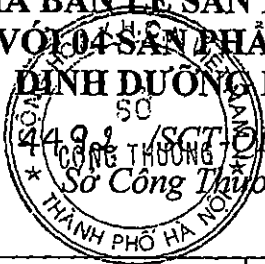
- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- PGĐ Trần Thị Phương Lan (để b/c);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM<sub>(HA)</sub>.

(Mã HS: 000.00.02.H26-190913-0053)



**BẢNG KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ SẢN PHẨM SỮA DÀNH CHO TRẺ EM  
DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 04 SẢN PHẨM MỚI CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN  
DINH DƯỠNG NUTRICARE**

(Kèm theo Công văn số 4491/SCT-ĐTMT ngày 17 tháng 7 năm 2019 của  
Sở Công Thương Hà Nội)



ĐVT: Đồng/Hộp

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu hiệu lực của mức giá
1	Sản phẩm dinh dưỡng Sữa nước Metacare ECO hương dâu	110ml	Hộp	7.000	17/9/2019
2	Sản phẩm dinh dưỡng Sữa nước Metacare ECO hương dâu	180ml	Hộp	10.500	17/9/2019
3	Sản phẩm dinh dưỡng Sữa nước Metacare ECO hương chuối	110ml	Hộp	7.000	17/9/2019
4	Sản phẩm dinh dưỡng Sữa nước Metacare ECO hương chuối	180ml	Hộp	10.500	17/9/2019

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT) *(Signature)*



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **4536** /SCT- QLTM

Hà Nội, ngày **19** tháng **9** năm 2019

V/cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ sản phẩm sữa dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của Công ty TNHH Wattle Health Australia (Việt Nam)

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty TNHH Wattle Health Australia (Việt Nam) đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 01 sản phẩm sữa với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ xác định việc kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 01 sản phẩm mới của Công ty TNHH Wattle Health Australia (Việt Nam) (MSDN: 0107842753; Địa chỉ: Phòng 507, tầng 5, Tòa nhà Sentinel Place, Số 41A Lý Thái Tổ, Phường Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội) có hiệu lực thực hiện từ ngày 25/9/2019 (*bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại*).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện và kiểm tra giám sát./.

**Nơi nhận:**

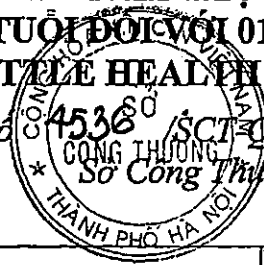
- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- PGĐ Trần Trí Phương Lan (để b/c);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM<sub>(HÀ)</sub>.

(Mã HS: 000.00.02.H26-190918-0079)

GIÁM ĐỐC *ln*  
  
Lê Hồng Thăng

**BẢNG KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ THỰC PHẨM CHỨC NĂNG DÀNH CHO  
TRẺ EM DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 01 SẢN PHẨM MỚI CỦA CÔNG TY  
TNHH WATTLE HEALTH AUSTRALIA (VIỆT NAM)**

(Kèm theo Công văn số **4538** /SCT-QLTM ngày **19** tháng **9** năm 2019 của  
Sở Công Thương Hà Nội)



ĐVT: Đồng/Lon (hộp)

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu lực của mức giá
1	Sữa bột dinh dưỡng công thức Wattle Health Student (Dành cho trẻ từ 3-12 tuổi)	900g	Lon (hộp)	628.000	25/9/2019

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT)

*LSV*



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **4538** /SCT- QLTM

Hà Nội, ngày **19** tháng **9** năm 2019

V/v cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của Công ty TNHH Dược phẩm Hoàng Dương

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty TNHH Dược phẩm Hoàng Dương đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 04 sản phẩm thực phẩm chức năng mới với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ xác định việc kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 04 sản phẩm mới của Công ty TNHH Dược phẩm Hoàng Dương (MSDN: 0101597826; Địa chỉ: Số 26 Ngõ 152 Hào Nam, P. Ô Chợ Dừa, Q. Đống Đa, Hà Nội; Số ĐT: 024.35118557.) có hiệu lực thực hiện từ ngày 20/9/2019 (bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện và kiểm tra giám sát./.

**Nơi nhận:**

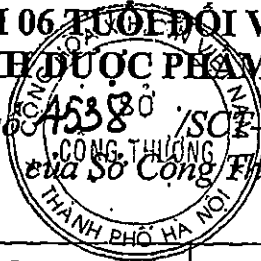
- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- PGĐ Trần Thị Phương Lan (để b/c);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM<sub>(HÀ)</sub>.

(Mã HS: 000.00.02.H26-190918-0025)

GIÁM ĐỐC   
  
Lê Hồng Thăng

**BẢNG GIÁ KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ THỰC PHẨM CHỨC NĂNG DÀNH  
CHO TRẺ EM DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 04 SẢN PHẨM MỚI CÔNG TY  
TNHH ĐƯỢC PHẠM HOÀNG DƯƠNG**

(Kèm theo Công văn số **4538** /SCT-QLTM ngày **19** tháng **9** năm 2019  
của Sở Công Thương Hà Nội)



ĐVT: Đồng/Hộp thiếc

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu hiệu lực của mức giá
1	Sản phẩm dinh dưỡng MEGMILK SNOW BRAND PURE	820g	Hộp thiếc	550.000	20/9/2019
2	Sản phẩm dinh dưỡng MEGMILK SNOW BRAND PURE	130g	Hộp giấy	160.000	20/9/2019
3	Sản phẩm dinh dưỡng MEGMILK SNOW BRAND TOUCH	850g	Hộp thiếc	520.000	20/9/2019
4	Sản phẩm dinh dưỡng MEGMILK SNOW BRAND TOUCH	140g	Hộp giấy	160.000	20/9/2019

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT) *lv*